



The Mizoram Gazette

Published by Authority

Regn. No. NE-313(MZ) 2006-2008

Rs. 2/- per issue

VOL - XXXVIII Aizawl, Friday 17.4.2009 Chaitra 27, S.E. 1931, Issue No. 16

Government of Mizoram

PART - I

**Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and Other
Personal Notices and Orders**

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No. A. 11012/1/07-SYS, the 15th April, 2009. On expiry of the period of extension of service for 1(one) year and 3 (three) months vide No. A. 11012/1/07-SYS dt. 5th May, 2008 the Governor of Mizoram is pleased to release Pu R. Chhawnthuama, Deputy Director, Sports & Youth Services from Govt. Service on superannuation pension w.e.f. 30.4.2009 (A/N).

Lalrinawmi Fanai,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Sports & Youth Services Department.

No. HC. VII-14(PT.)/2007/2987/A # #, the 9th April, 2009. In exercise of the powers conferred under Sub-Section (1) of Section 12 of the Code of Criminal Procedure, 1973, the Gauhati High Court is pleased to invest the following officers of Senior Civil Judge Cadre of the Mizoram Judicial Service with the powers of Chief Judicial Magistrate with jurisdiction shown against their names :

Sl. No.	Name of Officer	Jurisdiction	Headquarters
1.	Shri Lalbiakzama	Lunglei Judicial District	Lunglei
2.	Smt. R. Vanlalchami	Aizawl Judicial District	Aizawl

By Order,

P.K. Saikia,
REGISTRAR GENERAL.

No. A. 22022/2/84-HMP, the 17th April, 2009. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Junior Grade Officers of Mizoram Police Service as shown below with immediate effect and until further orders.

S/No.	Name of Officers	Present Post	New Place of Posting
1.	Pu Vanlalfaka Ralte	SDPO Aizawl 'N'	Asst. Commandant 4 th I.R. Bn.
2.	Pu Stephen Lalrinawma	Asst. Commandant 2 nd I.R. Bn.	SDPO Aizawl 'N' (Salary to be drawn against the post of 1 st Bn. MAP)

C. Zorammuana,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Home Department.

No. B. 16013/1/2007-EDC/176-177, the 9th April, 2009. Whereas 12 Nos. of College in Mizoram had been provincialised with effect from 11.10.2007 including Hnahthial College vide Notification No. B. 16013/1/07-EDC dt. 11.10.2007 and for absorption of the service of the Teaching and Non-Teaching staff of the provincialised Colleges into Govt. Service, they should have the requisite educational qualification prescribed by the UGC Norms adopted by the Govt. of Mizoram vide Notification No. G. 12017/2/98-EDC dt. 12.10.1999.

And whereas Pu C. Lallianhluna who had been appointed to the post of Lecturer, Department of Political Science, Govt. Hnahthial College and joined the Post with effect from 24.04.1990 unfortunately expired on 16.03.2008 before going through the Screening Test for absorption of his service into Govt. service conducted by the Mizoram Public Service Commission.

And whereas Pu C. Lallianhluna(L) spent all his career in Govt. Hnahthial College without any other occupation and he left his family members in dismay and it is felt necessary to Posthumously absorb his service into Govt. service, his particulars was sent to the MPSC for examination and scrutiny and after examining his particulars, the MPSC did not find any disqualification against him except his premature death before the screening test and the matters regarding his absorption into Govt. service has been left with the Govt. as deemed fit.

Now, therefore, the Governor of Mizoram is pleased to Posthumously absorb the service of Pu C. Lallianhluna (L) into Govt. service as Lecturer (Selection Grade), Department of Pol. Science, Govt. Hnahthial College in the scale of Pay of Rs. 12,000-420-18,300/-p.m. plus other allowances as admissible from time to time with effect from provincialisation of the College i.e. 11.10.2007 till his death i.e. the midnight of 16.03.2008 against the post created vide Notification No. A. 11013/1/06-EDC/LOOSE-I dt. 19.02.2008.

Consequent upon absorption of the service of Pu C. Lallianhluna (L) into Govt. service, his service in Deficit Institution/College on regular service prior to provincialization of the College shall be counted toward qualifying service for pension and/or gratuity as per the Office Memorandum issued by DP&AR (GSW) vide No. A. 38020/2/2004-P&AR(GSW) dt. 22.04.2008.

This issues with the concurrence of DP&AR(GSW) vide I.D. No. GSW. 7/2009/1165 dt. 27.03.2009.

No. B. 16013/1/2007-EDC/174-175, the 9th April, 2009. Whereas 12 Nos. of College in Mizoram had been provincialised with effect from 11.10.2007 including Hnahthial College vide Notification No. B. 16013/1/07-EDC dt. 11.10.2007 and for absorption of the service of the Teaching and Non-Teaching staff of the provincialised Colleges into Govt. Service, they should have the requisite educational qualification prescribed by the UGC Norms adopted by the Govt. of Mizoram vide Notification No. G. 12017/2/98-EDC dt. 12.10.1999.

And whereas Pu Sangthanga who had been appointed to the post of Principal, Hnahthial College and joined his Post with effect from 01.03.1989 had not the requisite educational qualification but he had been working in the College as Principal since 01.03.1989 and attaining the age of superannuation pension on 28.02.2006 and on the expiry of the extension period of his service on 31.12.2008, he should have been released from service with effect from 31.12.2008 (A/N).

And whereas since Pu Sangthanga spent all his career in the College without any other occupation, it is felt necessary to Condon his deficiency in educational qualification for absorption of his service into Govt. service on humanitarian ground.

Now, therefore, as per the authority to Condon his deficiency in educational qualification left with the Govt. by the MPSC vide No. 34/P/2008-MPSC dt. 28.08.2008, the Governor of Mizoram is pleased to Condon the educational deficiency of Pu Sangthanga and absorb him into Govt. service as Principal, Govt. Hnahthial College in the scale of pay of Rs. 12000-420-18300/-p.m. plus other allowances as admissible from time to time with effect from the date of provincialization of the College i.e. 11.10.2007.

Consequent upon absorption of the service of Pu Sangthanga into Govt. service, his service in Deficit Institution/College on regular service prior to provincialization of the College shall be counted toward qualifying service for pension and/or gratuity as per the Office Memorandum issued by DP&AR (GSW) vide No. A. 38020/2/2004-P&AR(GSW) dt. 22.04.2008.

This issues with the concurrence of DP&AR(GSW) vide I.D. No. GSW. 7/2009/1165 dt. 27.03.2009.

Esther Lalruatkimi,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Higher & Technical Education Department.

No. F. 23015/3/2006-F.Est/68, the 8th April, 2009. In exercise of the powers conferred under Sub-Section 5(1) of Section 19 of the RTI Act, 2005 and in pursuance of Circular No. F. 13011/11/2005-IPR dated 6.10.2006, the Governor of Mizoram is pleased to designate the following Officers as SPIO and SAPIO in respect of Finance Department, and Link Officers in the absence of the regular SPIO and SAPIO.

Sl. No.	Name of Officer with designation	In which Authority/ Office to be appointed	Link Officer
1.	Pu Lalringliana, Jt. Secretary (E)	SPIO	Pu R. Lalbiakthanga, Dy. Secretary (APF) as SPIO
2.	Pu Lalmalsawma, Dy. Secretary (B)	SAPIO	Pi Angela Zothanpuii, Under Secretary (E) as SAPIO

No. A. 32013/1/2003-F.Est, the 17th April, 2009. On the recommendation of Mizoram Public Service Commission vide No. 79/A/95-MPSC Vol-II dated 3.4.2009 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to regularize officiating promotion of Pu Lalhmingmawia Sailo, Junior Grade of MFAS to Senior Grade of Mizoram Finance & Accounts Service vide Notification No. A. 12031/4/03-F.Est dated 17.4.2008 in the scale of pay of Rs. 12,000-375-16,500/- p.m. plus all other allowances as admissible from time to time with effect from the date of taking over the charge.

On regularization of his promotion to Senior Grade of MFAS, he shall continue to hold the post of Chief Accounts Officer, Aizawl Development Authority until further orders.

This promotion Notification shall however be subjected to the final Verdict of the Hon'ble High Court with reference to Writ Appeal No. 276/2005.

Lalthansanga,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Finance Department.

No. A. 14014/47/08-SWD(Pt)/1, the 17th April, 2009. The Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu Vanlalnghaka Zote, Deputy Director, Social Welfare Department and Pi Zoramthangi Chhangte, CDPO, Urban ICDS Project as Nodal Officers to deal with matters relating to Multi-Sectoral Development Plan for Minority Concentration Districts of Mamit and Lawngtlai, Mizoram with immediate effect and until further orders.

B. Sairengpuii,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Social Welfare Department.

No. A. 12011/33/07-LJE, the 17th April, 2009. In partial modification of this Department's Notification issued vide No. A. 12011/33/07-LJE/42 dt. 31.3.2008, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu Jerry Lalrinawma, Teacher, Middle School, Hmuifang as Registrar of Marriages, Hmuifang in place of Pu Lalthlamuana, with immediate effect.

P. Chakraborty,
Commissioner/Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22012/41/2006-P&AR(CSW), the 13th April, 2009. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to extend the service of Pu B. Darkhuma, Officiating Director, Urban Development & Poverty Alleviation Department for another period of I(one) month with effect from 01.04.2009 to 30.04.2009.

This issue with the approval of DP&AR (GSW) vide their ID. No. GSW 44/2009/1030 dt. 06.04.2009.

No. A. 19014/77/80-APT(A), the 13th April, 2009. In continuation of this Department's Notification No. A. 32013/10/2002-P&AR(CSW) dt. 27.3.2009 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to allow Pu Lalengmawia, MCS, Addl. Secretary, LAD Fisheries and Pu C. Ralkapa, MCS, Addl. Secretary, Home/Disaster Management & Rehabilitation Department to continue to hold the charge of Director, Land Revenue & Settlement and Director, Disaster Management & Rehabilitation Department respectively in addition to their respective duties and without any additional financial benefit until further orders.

No. A. 19011/234/2004-P&AR(CSW), the 13th April, 2009. In pursuance of Order No 35 of 2009 and 36 of 2009 issued by the Government of India, Ministry of Finance, Department of Revenue under No. F. No. A. 32011/1/2007-Ad. VI and No. F. No. A. 32011/1/2007-Ad-VI dt. 6.4. 2009, the Governor of Mizoram is pleased to repatriate Pu TBC Rozara, IRS, Commissioner & Secretary to the Government of Mizoram, Disaster Management & Rehabilitation Department to his Parent Department with effect from 8.4.2009 (A/N) so as to enable him to join the post of Chief Commissioner of Income Tax.

Consequent upon the repatriation of TBC Rozara, IRS, the Governor of Mizoram is further pleased to order allocation of the Department of Disaster Management & Rehabilitation to Pu Nghaklianmawia, MCS, Secretary to the Govt. of Mizoram, Horticulture Department/Sports & Youth Services Department in addition to the Department already allotted to him with effect from 8.4.2009 and until further orders.

Lalbiakluanga Khiangte,
Commissioner/Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 32012/2/08-AH&V, the 15th April, 2009. On the recommendation of Mizoram Public Service Commission vide No. 86/A/2001-MPSC dt. 18.3.2009 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to promote Dr. Lalthankima, Grade IV Officers of MAH & VS to Grade III of MAH & VS on officiating basis under AH & Vety Department in the scale of pay of Rs. 12,000-375-16,500/-pm. plus all other allowances as admissible from time to time with immediate effect.

On promotion he shall continue to hold his present post in his own grade pay till the process of General Election is over or until further orders.

No. A. 22012/3(b)/07-AH&V, the 15th April, 2009. In continuation of Notification of even No. dt. 2.3.2009 dt. 6.3.2009, and in the interest of public services, the Governor of Mizoram is pleased to allow on Mutual transfer and posting of the following Grade V Officers of MAH & VS as detailed below until further order.

Sl. No.	Name of officers	New place of posting
1.	Dr. Rosangzuali Chhakchhuak, VAS, Vety Dispensary, West Phaileng	VAS, RBCF, Thenzawl attached to State Vety Hospital, Aizawl
2.	Dr. C. Lalthianghlimi, VAS, RBCF, Thenzawl attached to State Vety Hospital, Aizawl.	VAS, Vety Dispensary, West Phaileng

R.K. Singha,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
A.H. & Veterinary Department.

No. A. 19015/1/2003-EDN, the 8th April, 2009. On attaining the age of superannuation pension of 60 years on 31.01.2009 and on the expiry of the extension period of his service for 2(two) months from 01.02.2009 to 31.03.2009, the Governor of Mizoram is pleased to release Pu J. Lalkima, Superintendent, Mizoram Hindi Training College on superannuation pension with effect from 31.03.2009 (A/N) under Rule 35 of CCS (Pension) Rules, 1972.

No. B. 16013/1/2007-EDC/178, the 9th April, 2009. On attaining the retirement age of 62 years on 28.02.2006 and on expiry of the period of extension of his service for 2 years and 10 months on 31.12.2008, the Governor of Mizoram is pleased to release Pu Sangthanga, Principal, Govt. Hnahthial College from Government service on Superannuation pension with effect from 31.12.2008 (A/N) under the CCS (Pension) Rules, 1972 read with para 16.1.0 of the UGC Norms adopted by the Govt. of Mizoram, Notification No. G. 12017/2/98-EDN dt. 12.10.1999.

Esther Lalruatkimi,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Higher & Technical Education Department.

No. A. 11011/5/2009-P&E, the 15th April, 2009. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to place the service of Er. Lalhminghlua, Sub-Divisional Officer at the disposal of Joint Electricity Regulatory Commission (JERC) for the States of Manipur & Mizoram, Aizawl for appointment to the post of Asst. Chief (Engineering) by deputation on foreign service basis with immediate effect.

The terms & conditions of deputation on Foreign Service will be governed by the provision as laid down in Chapter XII of FR&SR, Part I.

P. Lianhrima,
Addl. Secretary to the Govt. of Mizoram,
Power & Electricity Department.

No. A. 19022/12/81-FST, the 17th April, 2009. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu Kawlhuna, Senior Grade of Mizoram Forest Service, WPO(S), Lunglei shall take charge of DFO, Lunglei as a stop gap arrangement in addition to his own duties without any other financial benefits with immediate effect and until further orders.

B. Zahmuaka,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Environment & Forests Department.

PART - II (A)

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts, Awards of Tribunal,
Requisition, Acquisition and declaration relating to Land and Forest etc.,
by the State Govt. and Head of Departments.**

CORRIGENDUM

No. A. 12031/3/04-F.Est, the 9th April, 2009. The Notification No. & Date contained in the 5th line of this Department's Notification No. A. 12031/3/04-F.Est/2 dated 16.3.2009 regularising the officiating promotion of Pu R. Lalbiakthanga, MF&AS to Junior Administrative Grade of Mizoram Finance & Accounts Service in the scale of pay of Rs. 14300-400-18300/- with effect from the date of taking over the charge should be read as "No. A. 12031/4/03-F.Est dated 3.4.2008" instead of "No. A. 12031/4/03-F.Est dated 2.4.2008".

Lalthansanga,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Finance Department (E).

NOTIFICATION

No. D. 32020/17/2006-HMP, the 15th April, 2009. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to extend the tenure of the Special Investigation Team to investigate into the 1(one) Week Scam (Chiahpuam) constituted vide this Department notification of even number Dt. 16.1.09 for a further period of 1 (one) month.

Vanhela Pachuau,
Chief Secretary/Home Commissioner,
Government of Mizoram.

CORRIGENDA

No. A. 12031/3/04-F.Est, the 9th April, 2009. The Notification No. & Date contained in the 5th line of this Department's Notification No. A. 12031/3/04-F.Est/1 dated 16.3.2009 regularising the officiating promotion of Pi Lalbiakhluni,, MF&AS to Junior Administrative Grade of Mizoram Finance & Accounts Service in the scale of pay of Rs. 14300-400-18300/- with effect from the date of taking over the charge should be read as "No. A. 12031/4/03-F.Est/II dated 16.4.2008" instead of "No. A. 12031/4/03-F.Est dated 2.4.2008".

No. A. 12031/3/04-F.Est, the 9th April, 2009. The Notification No. & Date contained in the 5th line of this Department's Notification No. A. 12031/3/04-F.Est/2 dated 16.3.2009 regularising the officiating promotion of Pu R. Lalbiakthanga, MF&AS to Junior Administrative Grade of Mizoram Finance & Accounts Service in the scale of pay of Rs. 14300-400-18300/- with effect from the date of taking over the charge should be read as "No. A. 12031/4/03-F.Est dated 3.4.2008" instead of "No. A. 12031/4/03-F.Est dated 2.4.2008".

Lalthansanga,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Finance Department (E).

NOTIFICATION

No. B. 13016/35/06-SWD, the 15th April, 2009. In the interest of public service and in pursuance of Section 60 of the Persons with Disabilities Act, 1995, the Governor of Mizoram is pleased to order creation of 11 (eleven) posts for the Office of the Commissioner for Persons with Disabilities under Social Welfare Department as below with immediate effect and until further order :-

Sl. No.	Name of Posts	Scale of Pay	No. of Post	Head of Accounts
1.	Asst. Commissioner	Rs. 12,000-375-16,500/-p.m	01(one)	2235-Social Security & Welfare
2.	Research-cum-Programme Assistant	Rs. 7,500-250-12,000/-p.m	01(one)	02-Social Welfare
3.	Assistant	Rs. 6,500-200-10,500/-p.m	01(one)	01(05)-PWD Act, 1995 (PLAN)
4.	Sign Language Interpreter	Rs. 6,500-175-9,000/-p.m	01(one)	
5.	Personal Assistant/ Stenographer Grade III	Rs. 5,500-175-9,000/-p.m	01(one)	(01) Salary
6.	UDC-cum Cashier	Rs. 5,500-175-9,000/-p.m	01(one)	
7.	LDC-cum-Computer Operator	Rs. 4,500-125-7,000/-p.m	02(two)	
8.	IV Grade (Chowkidar/ Peon/Dak runner)	Rs. 3,050-75-3,950-80-4590/-p.m	03(three)	

This issues with the approval of DP&AR (ARW) vide their I.D. No. ARW/SWD/E-138 dt. 25.8.2008 and concurrence of Finance Department vide their I.D. No. FIN(E) 1237/2008 dt. 30.3.2009.

B. Sairengpuii,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Social Welfare Department.

PART - IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.

NOTIFICATIONS

No. B. 14016/76/2008-RFS, the 21st April, 2009. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) the Oriental Physique & Fitness Training Institute having office at Saiha has been registered on 20.04.2009 and numbered as MSR - 244.

No. B. 14016/109/2008-RFS, the 15th April, 2009. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) the Mizoram State Tobacco Control Society (MSTCS) having office at New Capital Complex, Khatla, Aizawl has been registered on 09.04.2009 and numbered as MSR - 243.

Lalthangliana Varte,
Registrar, Firms & Societies,
Mizoram : Aizawl.

No. B. 14027/1/09-ARCOOP(AW)/14, the 6th April, 2009. Under Section 10(2)(4)(5) of the Mizoram Cooperative Societies Act 2006 a Cooperative Society under the name of the Muallungthu Livestock Cooperative Society Ltd. in the District of Aizawl West Mizoram has been this day Registered in my Office and numbered as No. AW 1/09-10, sixth day of April in the year two thousand nine Anno Domini.

Lalhmuakliana,
Assistant Registrar,
Cooperative Societies,
Aizawl West.



GOVERNMENT OF MIZORAM COOPERATION DEPARTMENT

CERTIFICATE OF REGISTRATION UNDER MIZORAM COOPERATIVE SOCIETIES ACT 2006

In the matter of application of Pi/Pu Bawizinga and 25 others for Registration of Cooperative Society at Muallungthu P.O. Kulikawn Police Station Kulikawn Sub-Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby certify that pursuance to Section 10(2)(4)(5) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 2006 the Society has been registered in my office as a Cooperative Society with limited/unlimited liability under the title of the Muallungthu Livestock Cooperative Society Ltd., and Numbered as No. AW-1/09-10 Dated this the sixth day of April in the year two thousand nine Anno Domini.

The Bye-laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of operation of the Society :-

1. Muallungthu V/C Area

Assistant Registrar,
Cooperative Societies, Aizawl West,
Mizoram.